

HH-60H «SEAHAWK»

This very specialized version of the anti-submarine helicopter SH-60 has been developed for the U.S. Navy. It has been utilized in search and rescue missions as well as transport missions by the special forces SEAL units. The Seahawk is equipped with a series of sophisticated navigational instruments, night vision systems and defense armament.

Technical data: Length of fuselage: 15,26 m; Rotor diameter: 16,36 m; Total length: 19,76 m; Take-off-weight: 6114 kg; Max. speed: 234 km/h; Range: 463 km; Armament: 2 x 7,62 m/12,70 m machine guns.

Diese Spezialversion des U-Boot-Jagdhelikopters SH-60 wurde für die U.S. Marine entwickelt und wird für die U.S. Marine entwickelt und wird für Such- und Rettungseinsätze, sowie für den Transport der U.S. Navy Spezialeinheiten "SEAL" eingesetzt. Der Rescue Hawk ist mit den modernsten Navigationsinstrumenten, Nachtsichtgeräten und Defensivwaffen ausgerüstet.

Technische Daten: Rumpflänge: 15,26 m; Rotordurchmesser: 16,36 m; Gesamtlänge: 19,76 m; Startgewicht: 6114 kg; Höchstgeschwindigkeit: 234 km/h; Reichweite: 463 km; Bewaffnung: 2 x 7,62 m/12,7 m Maschinengewehre.

Questa versione specializzata dell'elicottero antisommersibile SH-60 è stata sviluppata per conto della marina americana ed è utilizzata nelle operazioni di ricerca e soccorso e per il trasporto delle unità d'intervento delle forze speciali SEAL. Il Seahawk è dotato di una serie di sofisticati strumenti di navigazione, sistemi per la visione notturna e armamento difensivo.

Dati tecnici: Lunghezza fusoliera: 15,26 m; Diametro rotore: 16,36 m; Lunghezza totale: 19,76 m; Peso al decollo: 6114 kg; Velocità massima: 234 km/h; Raggio d'azione: 463 km; Armamento: 2 mitragliatrici da 7,62/12,7 m.

Version spécialisée de l'hélicoptère de lutte anti-sous-marine SH-60 développée pour l'U.S. Navy, cette machine est employée pour des missions de recherche et de sauvetage ainsi que de transport pour le compte des forces spéciales de la marine SEAL. Le Seahawk est équipé de systèmes de navigation sophistiqués, de dispositifs de vision nocturne et d'armement défensif.

Caractéristiques techniques: Longueur du fuselage: 15,26 m;

Diamètre du rotor: 16,36 m; Longueur totale: 19,76 m; Poids au décollage: 6114 kg; Vitesse maxi: 234 km/h; Autonomie: 463 km; Armement: 2 x mitrailleuses de 7,62 m/12,7 m.

Deze zeer gespecialiseerde versie van de SH-60 helicopter werd voor de Amerikaanse Marine ontworpen voor gebruik bij zowel verkenning- en reddingsmissies als voor vervoer van de speciale SEAL eenheden. De Seahawk is uitgerust met geavanceerde navigatie- en nachtsichtapparatuur.

Technische gegevens: Lengte romp: 15,26 m; Rotordiameter: 16,36 m; Toale lengte: 19,76 m; Gewicht: 6114 kg; Max. snelheid: 234 km/u; Actieradius: 463 km; Bewapening: 2 x 7,62/12,70 m machinegeweren.

Skonstruowana dla U.S. Navy wersja helikoptera SH-60 ma za zadanie zwalczanie łodzi podwodnych. Był używany do misji poszukiwawczych i ratowniczych jak również do transportu jednostek specjalnych SEAL. Seahawk jest wyposażony w wyprofilowaną przyrządy nawigacyjne, systemy noktowizyjne i uzbrojenie obronne.

Dane techniczne: Długość kadłuba: 15,26 m; Średnica wirnika:

16,36 m; Długość całkowita: 19,76 m; Waga startowa: 6114 kg; Max. predkosc: 234 km/h; Zasięg: 463 km; Uzbrojenie: 2 karabiny maszynowe 7,62 m lub 12,70 m.

Esta versión muy especial del helicóptero antisubmarino SH-60 ha sido desarrollada para la U.S. Navy. Ha sido utilizado en misiones de búsqueda, rescate, y transporte por las unidades de fuerzas especiales SEAL. El Seahawk está equipado con una serie de sofisticados instrumentos de navegación, sistemas de visión nocturna, y armamento de defensa.

Características técnicas: Longitud del fuselaje: 15,26 m; Diámetro del rotor: 16,36 m; Longitud total: 19,76 m; Peso al despegue: 6114 kg; Velocidad máxima: 234 km/h; Autonomía: 463 km; Armamento: 2 ametralladoras de 7,62 m/12,70 m.

Tämä erikoisversio sukellusvene torjunta helikopterista SH-60 kehitettiin USA:n merivoimille. Sitä on käytetty etsintä ja pelastustehtävissä sekä SEAL erikoisjoukkojen kuljetustehtävissä. Seahawk on varustettu kehittyneellä navigointilaitteistolla, yötoimintalaitteilla sekä puolustus aseistuksella.

Teknisiä yksityiskohtia: Rungon pituus: 15,26 m; Roottorin halkaisija: 16,36 m; Pituus: 19,76 m; Maks. lentoonlähöpaino: 6114 kg; Huippunopeus: 234 km/h; Toimintasäde: 463 km; Aseistus: 2 x 7,62 m/12,70 m konekivärit.

Denna version av SH-60 utvecklades under sjutiolaget för U.S. Navy som ersättning för den föråldrade SH-3 an som anti-ubåts helikopter. Trots att man bibehållit flygkrappen från Blackhawken måste HH-60 betecknas som en helt ny typtrustad med mycket avancerad elektronik, starkare motor samt ytterligare förändringar som varit nödvändiga för den marina användningen.

Tekniska Data: Längd: 15,26 m; Rotordiameter: 16,36 m; Längd m. rotor: 19,76 m; Vikt: 6114 kg; Max. hastighet: 234 km/h; Aktionsradie: 463 km; Bevåpning: 2x 7,62/12,7 mm kulspruta.

Esta versão muito especializada de helicópteros SH-60 anti-submarinos, foi desenvolvida para a Marinha Americana. Foi utilizado em missões de procura, resgate e transporte de Forças Especiais SEAL. O Seahawk está equipado com varios sistemas de navegação sofisticados, como visão noturna e armamento de defesa.

Dados técnicos: Comprimento da fuselagem: 15,26 m; Diâmetro do rotor: 16,36 m; Comprimento total: 19,76 m; Peso máximo: 6114 kg; Velocidade máxima: 234 km/h; Autonomia: 463 km; Armamento: 2x 7,62 mm/12,70 mm metralhadoras.

HH-60H 海鷹

這是美國海軍SH-60反潛直升機

的特別型號，主要用於標準

及發射，也用於運輸海軍特種部隊SEAL執行特殊

任務。

海鷹式直升機裝備有一系列精確的導航儀器，夜視

系統及防禦兵器。

<技術補充>

機 體 長：15.26公尺

旋翼直徑：16.36公尺

全 長：19.76公尺

離陸重量：6,114公斤

最高速度：234公里/小時

航 程：463公里

武 裝：2x7.62mm/12.7mm機槍

シーホークはアメリカ
海軍のために開発され
た対潜ヘリコプター

SH-60の特殊用途型です。特殊部隊
SEALによって捜索と救助活動、そし
て輸送任務に使用され、洗練された
航法装置に加え、夜間暗視装置と自
衛用の兵器を備えています。

胴体全長：15.26m

ローター直径：16.36m

最高速度：234km/h

武装：7.62mm機銃/12.70mm機関砲

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato tacendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageeile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageeile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATENCIÓN - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se debe pegar las piezas.

HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja

Tuiki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irroita osat askartelu-veitsellä tai saksoilla ja poista ylimääräiset jäljet esim. hiekkapaperilla. Älä koskaan irroita osia väntämällä. Kokoa osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästävääsi hyvän työjäljen aikaansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevät saumojen liimausta. Vaikoiset nuolet taas ettei liimaa käytetä. A - B - C... Näinä kirjaimet osoittavat millä levyillä osat ovat. Ristillä merkityillä osia ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaus liimaukskohdista.

組合前請注意!

組合前請詳閱說明書。用鋒利刀子或剪刀由塑膠框中取出零件並修整多餘之塑膠殘部。請勿拔取零件。按號碼順序組合。只用模型專用膠並勿使用過量以免損壞模型。黑色箭頭表示零件須黏合的部位。白色箭頭表示零件組合不必用膠。A-B-C 這些記號表示零件可在那一塑膠框內找到。從框內取出小零件之前，先塗色。零件黏合部位先塗藍色印膠淨。

貼紙使用方法：

由塑膠貼紙中剪下所要的部份，然後浸入清水杯中約半分鐘，將貼紙放在模型上並把貼紙壓平至適當位置。為使黏貼良好，可用一小塊清潔布壓下。

くみだて前の注意

くみだてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、もとらないで、ニッパーやナイフを使って慎重に行なってください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のもので使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてる所です。A-B-C はそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着面は塗装をはがしておいてください。

ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces a monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas a utiliser.

OBS! Några goda råd.

Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningeb samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall; målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopsättningen göj; nummeranvisningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyrene. A - B - C... Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkursade delar skall ej användas.

OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overbodige plastic en pas de delen afvoorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

ВНИМАНИЕ - Полезные советы: Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Отделяйте детали от общей отливки при помощи острого резака или кусачек, зачистите места соединения детали и отливки, удалите облой. Не отплавляйте детали от отливки. Детали собирайте в порядке номеров. Для склейки применяйте ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его ровно столько сколько необходимо для соединения деталей. Черные стрелки показывают места соединения деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают что детали соединяются БЕЗ помощи клея. A - B - C... Эти буквы указывают на какой из отливок размещается данная деталь. Мелкие детали окрашивайте на отливках. Перед приклеиванием окрашенных деталей зачистите места соединений. Детали, зачеркнутые на рисунках отливок в инструкции, не применяются.

UK KIT: N. 1210 scale 1:72 - HH-60 H «SEAHAWK»
NAME
ADDRESS
TOWN POSTAL CODE COUNTRY
DATE OF BIRTH PLACE OF PURCHASE: RETAIL STORE HYPER MARKET
DEFECTIVE PARTS:
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

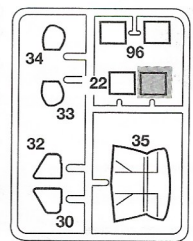
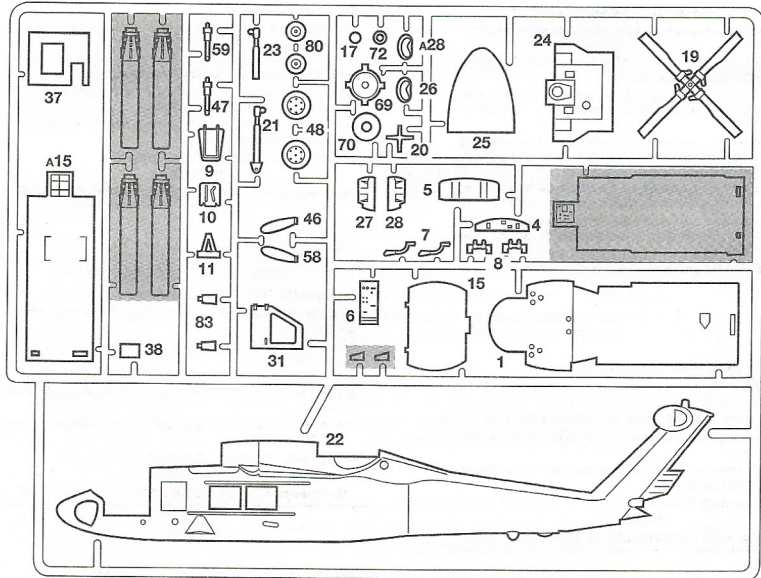
F KIT: N. 1210 echelle 1:72 - HH-60 H «SEAHAWK»
NOM
ADRESSE
VILLE CODE POSTALE PAYS
DATE DE NAISSANCE LIEU D'ACHAT: DETAILLANT GRANDE SURFACE
PIECES DEFECTUEUSES:
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

D KIT: N. 1210 scale 1:72 - HH-60 H «SEAHAWK»
NAME
ADRESSE
STADT POSTALEITZAHL LAND
GEBURTSDATUM ORT DES KAUFES: EINZELHANDEL ANDERE
DEFEKTE TEILE:
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

I KIT: N. 1210 scala 1:72 - HH-60 H «SEAHAWK»
NOME
INDIRIZZO
CITTA CAP NAZIONE
DATA DI NASCITA ACQUISTATO PRESSO: NEGOZIO GRANDE MAGAZZINO
PARTI DIFETTOSE:
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY
FAX: 051 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

E KIT: N. 1210 scale 1:72 - HH-60 H «SEAHAWK»
NOMBRE
DIRECCION
CIUDAD CODIGO POSTAL PAIS
NACIDO/A EL LUGAR DE COMPRA: DETALLISTA GRAN ALMACEN
PIEZAS DEFECTUOSAS:
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

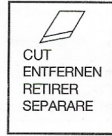
N KIT: N. 1210 scale 1:72 - HH-60 H «SEAHAWK»
NAAM
ADRES
GEMEENTE POSTCODE LAND
GEBORREDATUM PLAATS VAN AANKOOP: DETAILHANDEL HYPERMARKT
DEFECTE ONDERDELEN:
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com



C

Parts not for use
Telle werden nicht verwendet

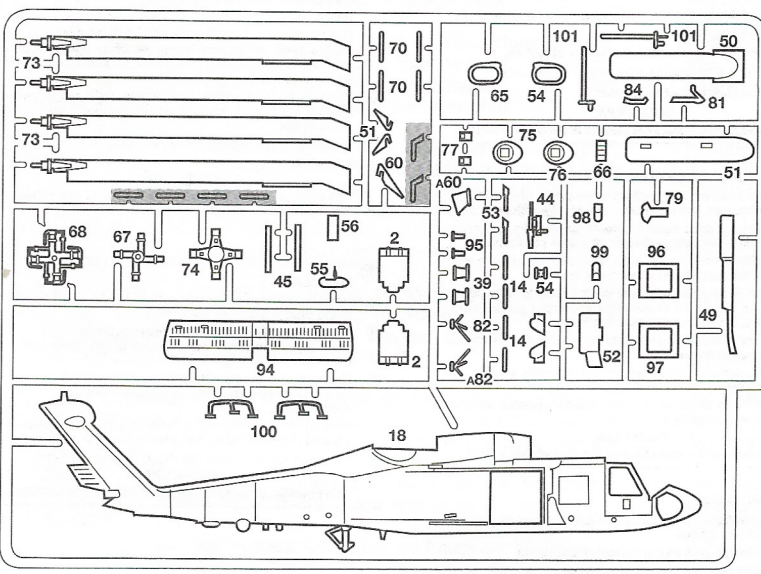
Parti da non utilizzare
Pièces à ne pas utiliser



CUT
 ENTFERNEN
 RETIRER
 SEPARARE



APRIRE I FORI
 DRILL HOLES
 DIE LOCHER AUSBOHREN
 OUVRIR LES TROUS
 PERFORAR LOS AGUJEROS
 BOOR GAATJES



B



A

1749 MODEL MASTER
 F.S. 37038
 Flat Black
 Schwarz (M)
 Nero (O)
 Noir Mat (M)

B

C

1730 MODEL MASTER
 F.S. 36440
 Flat Gull Gray
 Möwengrau (M)
 Grigio Gabbiano (O)
 Gris Mouette Mat (M)

1711 MODEL MASTER
 F.S. 34087
 Olive Drab
 Olive (M)
 Verde Oliva (O)
 Olive Sale (M)

Legenda colori: I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI **MODEL MASTER**
 Painting instruction: The indicated colour numbers refer to the ITALERI **MODEL MASTER**
 Bemalungshinweise: Die angegebenen Farbnnummern beziehen sich auf die ITALERI **MODEL MASTER**
 Mode d'utilisation de la peinture: Les références indiquées concernent les peintures ITALERI **MODEL MASTER**

D

1745 MODEL MASTER
 F.S. 17875
 Insignia White
 Signalweiss (G)
 Bianco Segnale (L)
 Blanc Insignes (B)

E

1546 MODEL MASTER
 Silver
 Silber
 Argent
 Argent

F

1706 MODEL MASTER
 F.S. 33531
 Sand
 Sand (M)
 Sabbia (O)
 Sable (M)

G

1405 MODEL MASTER
 Gun Metal (Metalizer)
 Stahlblau (Metalizer)
 Metallo Scuro (Metalizer)
 Gris Metal (Metalizer)

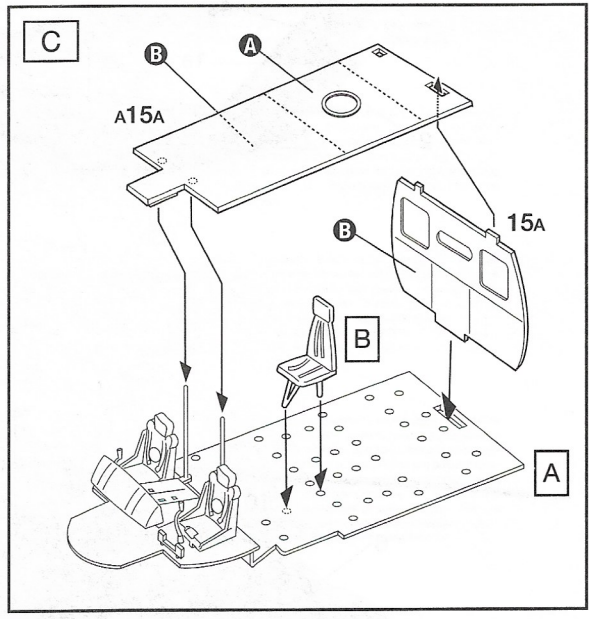
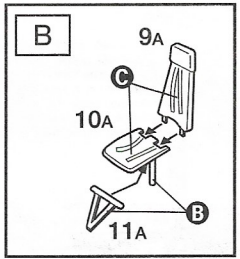
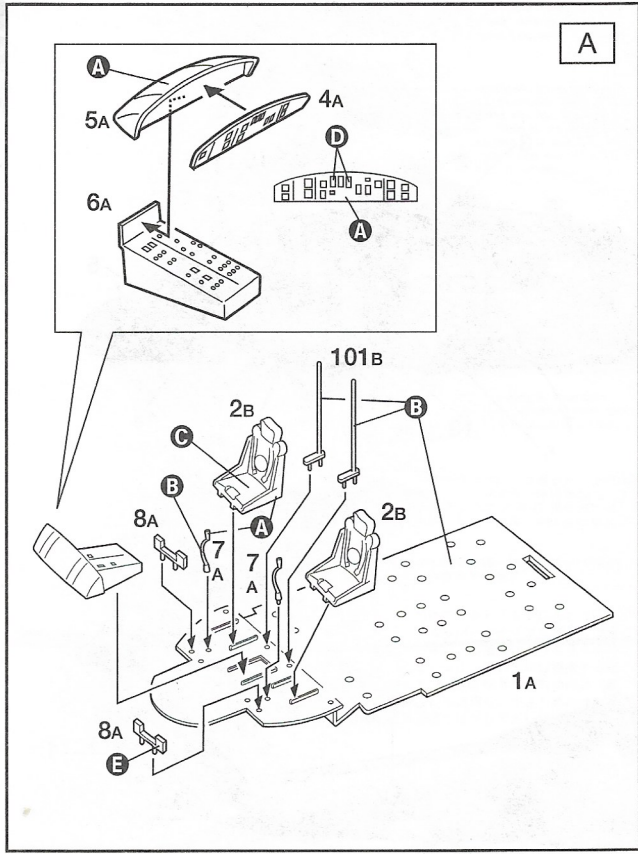
H

1503 MODEL MASTER
 Red
 Rot (G)
 Rosso (L)
 Rouge (B)

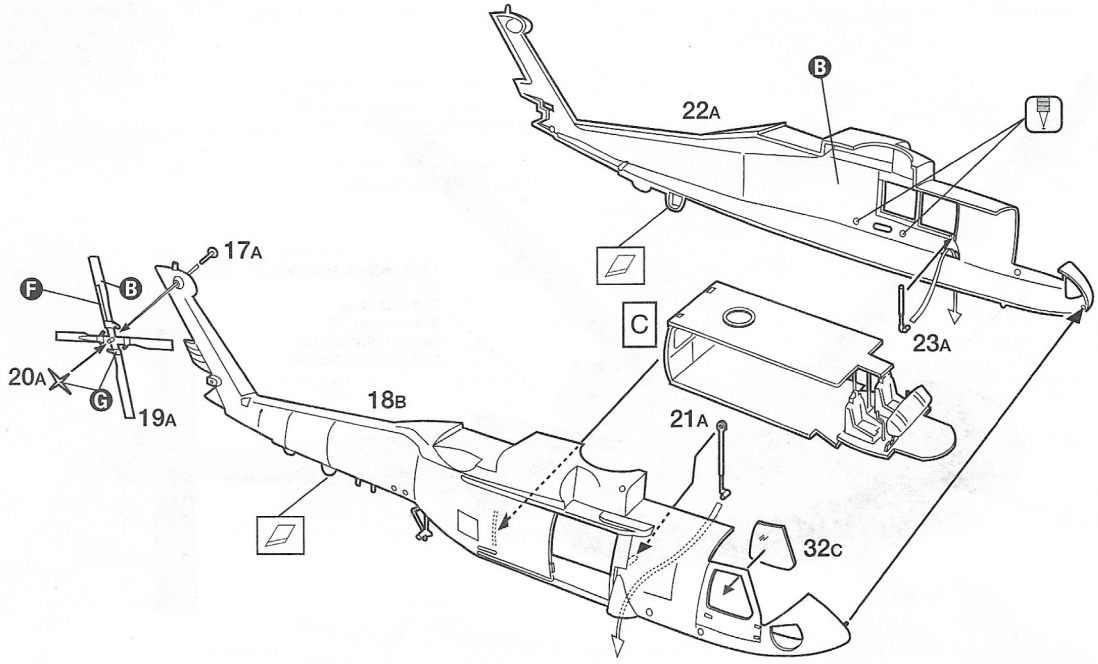
I

1744 MODEL MASTER
 Gold
 Gold
 Oro
 Or

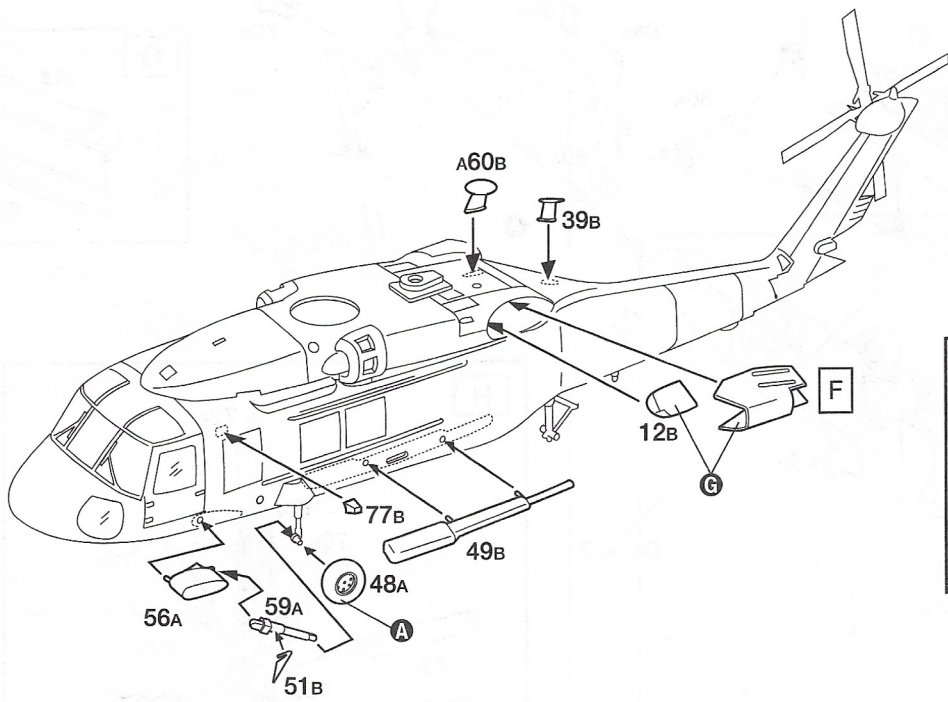
1



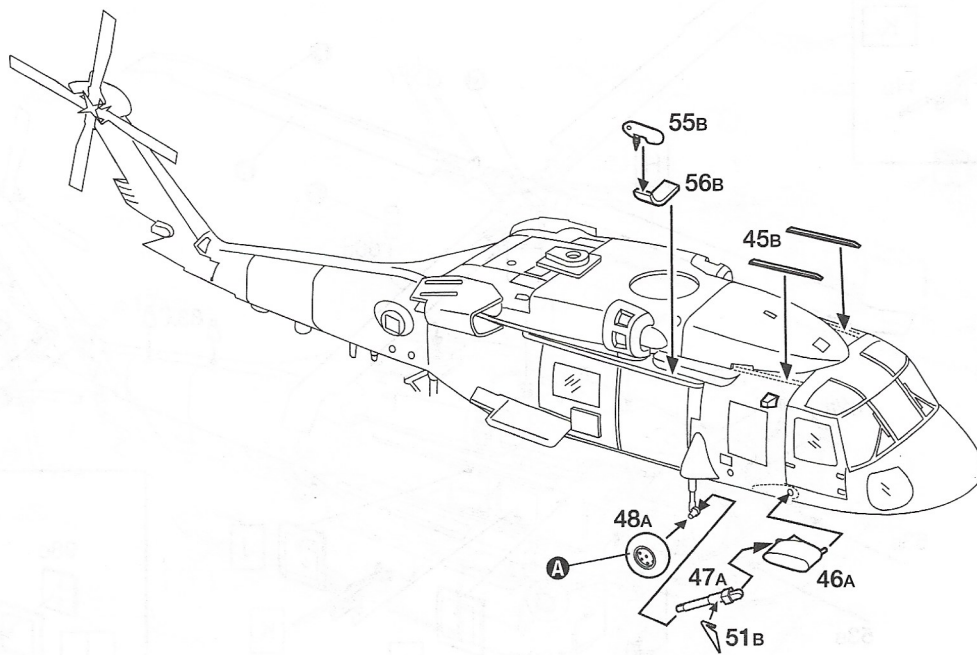
2



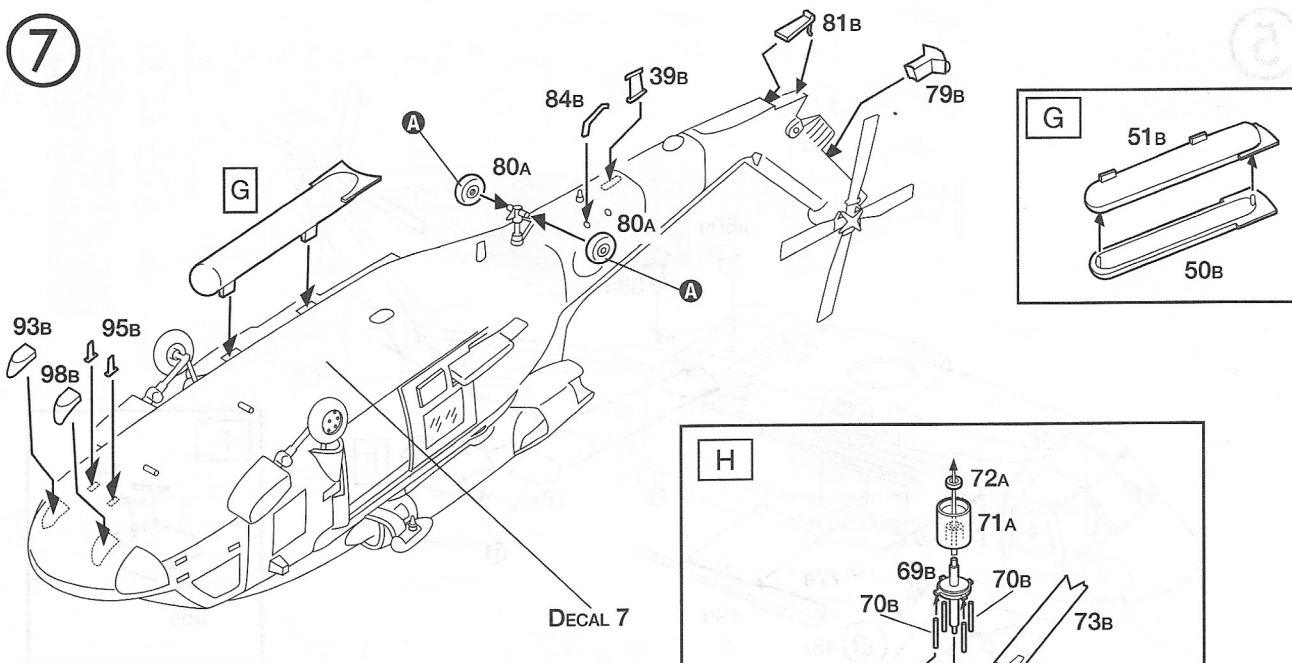
5



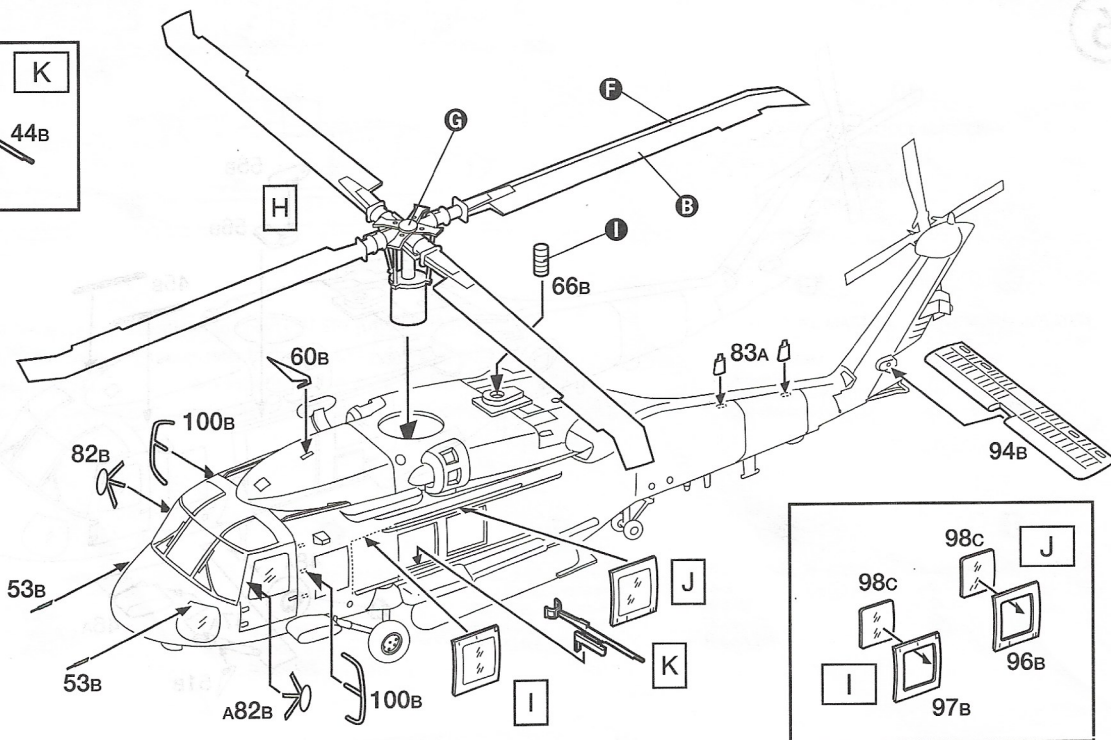
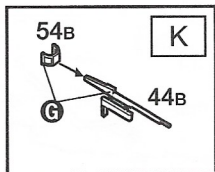
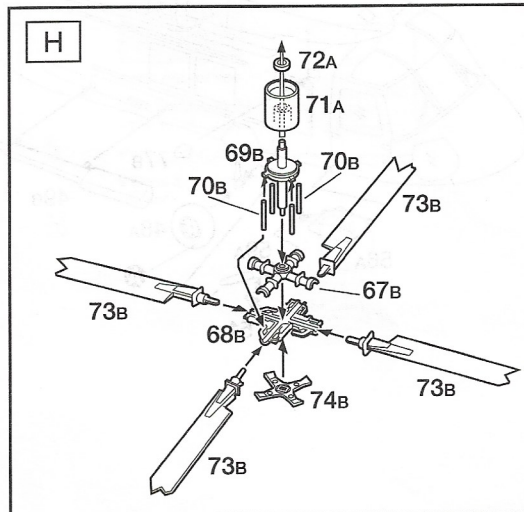
6



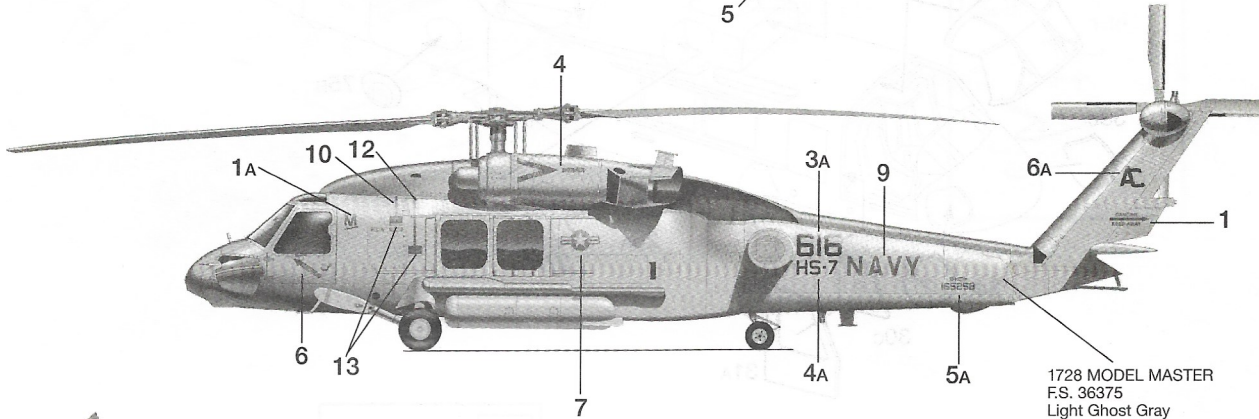
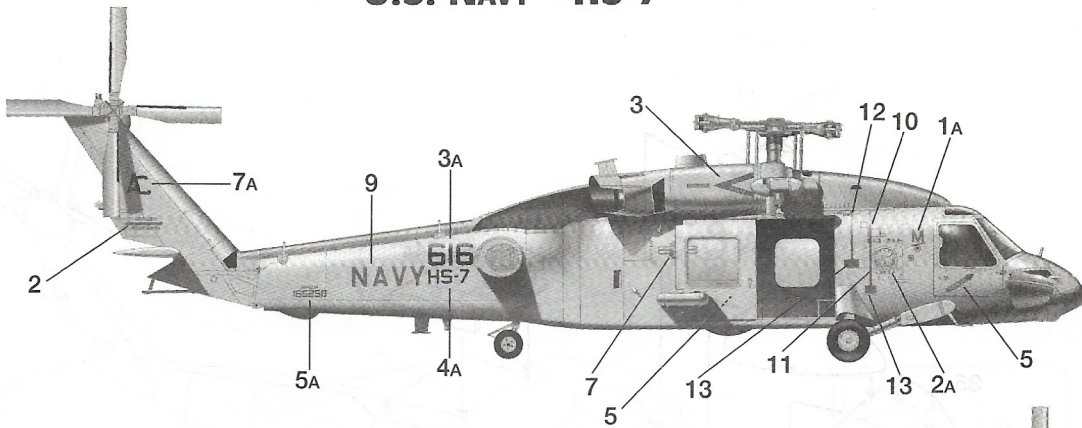
7



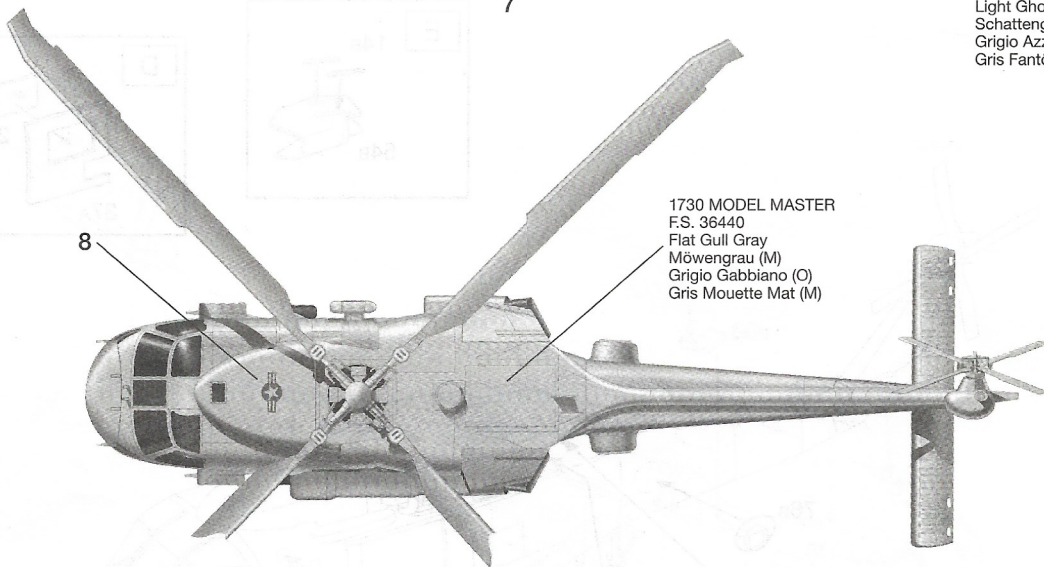
8



U.S. NAVY - HS-7



1728 MODEL MASTER
F.S. 36375
Light Ghost Gray
Schattengrau (M)
Grigio Azzurro Chiaro (O)
Gris Fantôme Clair (M)

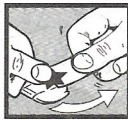


1730 MODEL MASTER
F.S. 36440
Flat Gull Gray
Möwengrau (M)
Grigio Gabbiano (O)
Gris Mouette Mat (M)

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Directions for applying the decals: Cut the required decals out of the sheet: dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute: position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decaler: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

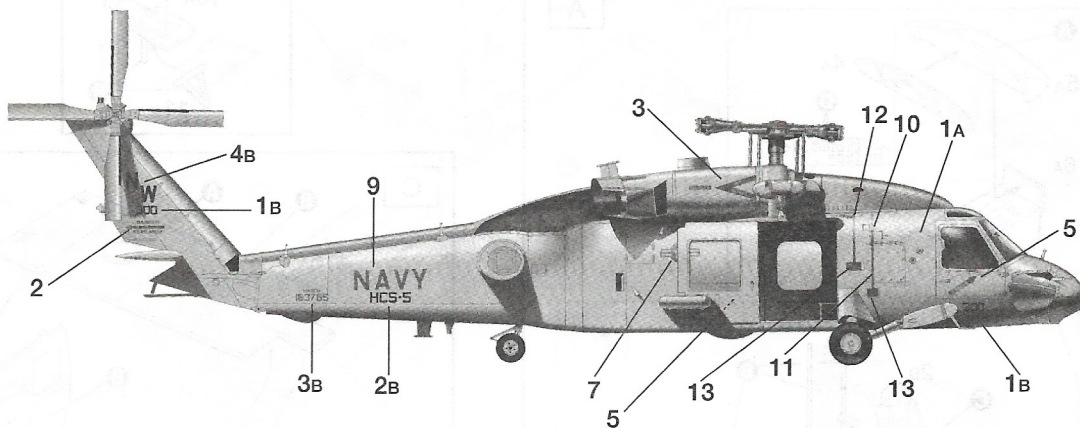
Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfers: Knip het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 minuut onder water, houdt het transfer tegen het model en schuif het vana het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken

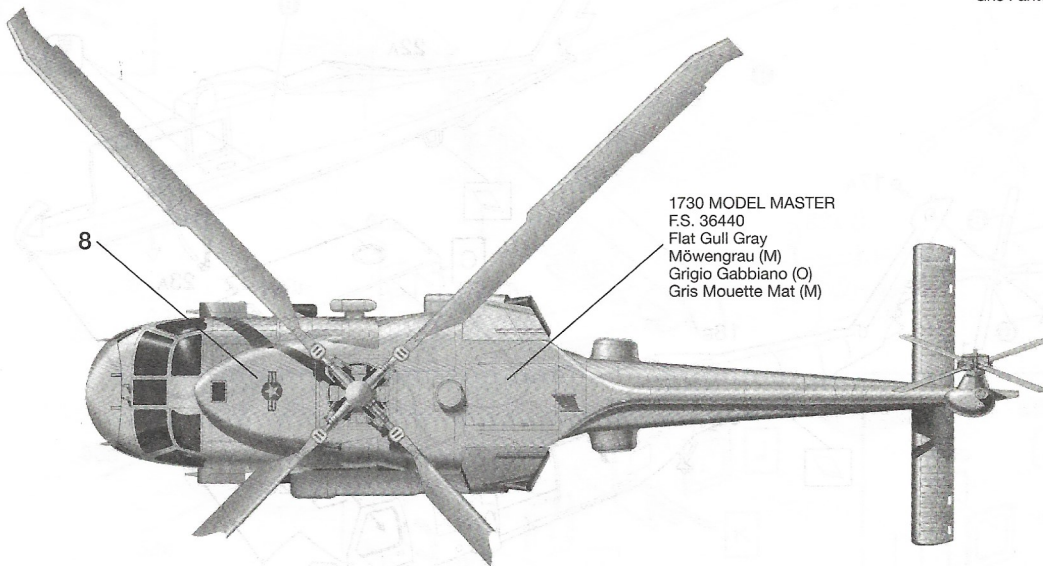
デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはっくください。やわらかな布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображенную, сдвинув ее с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.

U.S. NAVY - HCS-5



1728 MODEL MASTER
 F.S. 36375
 Light Ghost Gray
 Schattengrau (M)
 Grigio Azzurro Chiaro (O)
 Gris Fantôme Clair (M)



1730 MODEL MASTER
 F.S. 36440
 Flat Gull Gray
 Möwengrau (M)
 Grigio Gabbiano (O)
 Gris Mouette Mat (M)



I IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT

- 1 Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate.
- 2 Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
- 3 Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
- 4 ATTENZIONE: I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
- 5 Conservare il presente indirizzo per future referenze.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

UK IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT

- 1 Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
- 2 Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
- 3 Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
- 4 WARNING: Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
- 5 Please retain this address for future reference.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

F INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT

- 1 Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pièces pourraient être avalées ou inhalées.
- 2 Présence d'extrémités en point servant au montage du modèle.
- 3 L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manipuler ces derniers avec précaution pour éviter toute blessure.
- 4 ATTENTION: Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
- 5 Gardez cette adresse pour référence future.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

D WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ

- 1 Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
- 2 Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellgetreue Nachbildung notwendig sind.
- 3 Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbaumesern, da diese Verletzungen verursachen können.
- 4 ACHTUNG: Die für diesen Bausatz empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
- 5 Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

Kundendienst für Deutschland:
Gebr. FALLER GmbH 78148 Gütenbach

NL BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL

- 1 Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesnoeven worden.
- 2 Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiteinden.
- 3 Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en hoobymessen ter voorkoming van letsels.
- 4 WAARSCHUWING: Modelbouwverf zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- 5 Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

E INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA

- 1 Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
- 2 Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo mismo.
- 3 Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarles daños personales.
- 4 ATENCION: Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
- 5 Conservar la presente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

P INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT

- 1 Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
- 2 Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
- 3 Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos cortantes pois podem causar acidentes pessoais.
- 4 ATENÇÃO: As tintas recomendadas para este kit são somente para uso de adultos.
- 5 Conserve este endereço para futuras referências.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

SF TÄRKEITÄ TIETOJA KOSKIEEN TÄTÄ RAKENUSSARAJAA!

- 1 Tutustu tarkoin rakennussarjan rakennusohjeeseen ennen rakentamises aloittamista.
- 2 Teräviä työkaluja ja veitsiä käytettäessä on noudatettava eriyttä huolellisuutta tatarumien välittämiseksi.
- 3 Irrotettaessa muovisia valurangoista saattaa katkaisukohtaan jäädä särmiä. Nämä on poistettava viilalla tai hiomapaperilla huolellisuutta noudattaen.
- 4 Säilytä sarjaa alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa sillä jotkut pienet osat voidaan irrottaa. Älä anna lasten missään oluusteissa koskettaa kielellä tai imeä metalli- tai sähköisiä.
- 5 Voiteluainetta (vaseliini, voiteluöljy ym. mikäli sarjassa mukana), ei saa niellä eikä missään tapauksessa päästää suuhun tai silmiin.
- 6 Säilytä tämä ohjelehtinen mahdollista tarvetta silmäläpätään, sillä se sisältää ECC-yhtymän nimen ja osoitteen jolla on vastaavat tiedot maahantuojasta.
- 7 VAROITUS: Ohjeessa sousittelut maalit ovat vain aikuisille mallinrakentajille tarkoitettuja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

N ADVARSEL - VIKTIG INFORMASJON OM BYGGESETTET

- 1 Må ikke gis til barn under 3 år. Små deler kan sette seg fast i halsen eller neser.
- 2 Se opp for spisse kanter, som brukes ved montering av modellen.
- 3 Utvis aktsomhet når verkøy og spesialkniver brukes, da de kan påføre personskader.
- 4 ADVARSEL: Maling som anbefales brukt med dette sett er beregnet bare for voksne modellbyggere.
- 5 Spar denne adressen til fremtidig bruk.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

DK VIKTIG INFORMATION FOR SAMLESÆT

- 1 Anbefales ikke til børn under 3 år, indeholder små dele.
- 2 Sættest kan indeholde dele med skarpe kanter hvilket er nødvendigt for at lave en nøjagtig model.
- 3 Vær forsigtig ved brug af værktøj - skarpe knive og lignende.
- 4 Forsigtig: Maling der anbefales er beregnet til voksne brug.
- 5 Spar denne adresse for evt.henvendelse.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

S VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGSATS

- 1 Vær noga att läsa och helt förstå instruktionsboken innan du börjar bygga din byggsats. (Instruktionsboken medföljer byggsatsen.
- 2 Vid byggandet av denna modell används knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskador.
- 3 När du lossar plastdelarna från glitrumen kan det uppstå vassa eller ojämna kanter. Jämna till dessa med fil eller sandpapper.
- 4 Vissa delar är lösttagbara och därför måste barn under 36 månader hållas under uppsikt. De får inte tillåtas att stoppa i munnen några som helst delar som följer med denna byggsats.
- 5 Fett eller smörjmedel, som kan medföra denna byggsats, får ej inandas eller sväljas. Akta ögonen.
- 6 Detta dokument skall sparas som referens. Innehåller uppgifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om importören.
- 7 WARNING: Färger som rekommenderas till denna byggsats är avsedda endast för vuxna modellbyggare.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

HR PROČITATI I SAČUVATI

- 1 Igracke neprikladne za djecu mlađu od 3 godine, jer bi mogli progutati ili udahnuti sitne dijelove.
- 2 Prisutnos krajnjih oštrih dijelova pri montazi istog modela.
- 3 Ako upotrebljavate alat i nozeve za montiranje obratite pažnju da se ne posjekete.
- 4 Boje su preporučene za ovaj model služe samo za odrasle modelare.
- 5 Sačuvati ovu adresu za buduća obavještenja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

H BELIVASNI ÉS BETARTANI

- 1 A játék nem adható 3 éven aluli kicsiknek, mert lenyelhetik vagy leszippanthatják a kis részeket.
- 2 A modelleken az összeállításához szükséges vegződések találhatók.
- 3 Amennyiben az összeállításához éles eszközöket használn, vigyázzon, hogy meg ne sértse magát!
- 4 Az összeállításához javasolt színeket csak felnőtteknek ajánljuk.
- 5 Kérjük, hogy őrizze meg ezt a címet további hivatkozás céljából.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

CZ ČTĚTE A USCHOVEJTE

- 1 Hračka není vhodná pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.
- 2 U modelu se nachází špičaté okraje nutné k sestavení samotného modelu.
- 3 Používejte li k sestavení ostré nástroje a čepele, dejte pozor, abyste se neporanili.
- 4 Barvy, které doporučujeme pro tento soubor jsou určené jenom dospělým modelářům.
- 5 Uchovejte tuto adresu k případným budoucím referencím.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

PL PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ

- 1 Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat, względu na małe części.
- 2 Zabawka może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konieczne dla dokładnego odwzorowania modelu w skali.
- 3 Należy zwrócić uwagę na możliwość odniesienia obrażeń w przypadku używania ostrych narzędzi podczas montażu.
- 4 UWAGA: farby polecane do malowania tego modelu nie powinny być używane przez dzieci dot lat 6.
- 5 Zachowaj niniejszy adres dla przyszłych referencji.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

TR TR-ÖNEMLİ BİLGİLER-LÜTFEN SAKLAYINIZ

- 1 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Yutabilecekləri küçük parçalar içermehtedir.
- 2 Kusursuz bir model olusturabilmek için gerekebilecek sivri kenarlı parçaları içerebilir.
- 3 Yapım sırasında maket biçimi ve törpü gibi aletlerin kullanılması sırasında herhangi bir yaralanmamaya sebep olmamak için çok dikkat edilmelidir.
- 4 Dikkat: Model için kolanılması tavsiye edilen boyalar sadece erişkinlerin kullanmaları için uygundur.
- 5 Başvularınız için lütfen aşağıdaki adresi kaydediniz.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

РУССКИЙ ПРОЧИТИЕ И ЗАПОМНИТЕ

- 1 Во избежание попания мелких деталей в рот дышатьельные пути не дават детям младше трех лет.
- 2 Набор может содержать детали с острым которые необходимы для постройки масштабной модели.
- 3 Необходимо соблюдать осторожность при работе с резаками и другими инструментами, поскольку они могут вызвать травмы.
- 4 ВНИМАНИЕ! Краски, рекомендуемые для окраски модели, могут использоваться только взрослыми модельстами.
- 5 Сохраните адрес производителя для будущих обращений.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

GR ΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΚΙΤ

- 1 Απατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών, γιατί περιέχει Βιφρά Βέρη.
- 2 Το kit περιέχει Βέρη Βε Βιντρούς άκρες τα οποία είναι αιχματηρά για την κατασκευή του Βοτάτελου Βε ακριβεία.
- 3 Προσοχή κατά τη χρήση Βοτάτελματικά εργαλεία και κοπώδια τα οποία Βισοεία και προκαλέσουα τραυματισμό.
- 4 Προσοχή Τα χρώματα που συστήνεται για το χρωματισμό του kit είναι για ετήλιες Βοτάτελματικές Βόια.
- 5 Παρακαλώ κρατήστε τη διεύθυνση για Βελλοδική χρήση.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

- 1) このキットには小さな部品が含まれているため3歳以下のお子には適しません。
- 2) モデルの正確な再現のために、やむをえず先端のとがった部品が含まれている場合があります。ご注意ください。
- 3) 工具やナイフを使う場合は充分注意してください。ケガをする場合があります。
- 4) 警告: このキットで買っている塗料は成人モデラーの使用に限られます。
- 5) 将来の参考のために下記住所を保存しておいてください。

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

重要説明: 由於包含细小部份, 此模型不適合3歲或以下兒童。由於製作上的比例及真實性起見, 此模型的部份可能帶有銳角。當使用其他模型工具如利刀等需特別留意安全。

注意: 此模型所指定塗料只適合成年人仕使用。請保留此地址作日後參考

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY